

No Break, Regulador de Voltaje y Supresor de picos

Uninterruptible Power Supply



Modelos | **Models** : 500VA / 750VA / 1200VA

Manual de Usuario **| UPS's User Manual**



Indice | **Index.**

ESPAÑOL

02 Aviso Importante De Seguridad
03 ¿que Hay En La Caja?
04 Introducción
05 Conoce Tu No Break
06 Instalación Y Operación
08 Alarmas Audibles
09 Solución De Problemas Comunes
11 Especificaciones Técnicas
12 Tabla De Consumos

ENGLISH

13 Important Safe Notice
14 ¿what's In The Box?
15 Introduction
16 Knowing Your UPS
17 Installation And Operation
19 Audible Alarms
20 Troubleshooting
22 Technical Specifications
23 Consumption Table

Lea atentamente la siguiente información.

Para evitar el riesgo de un incendio o electrocución, instale el No Break (UPS) en una área con temperatura y humedad controladas, libre de contaminantes conductores o combustibles

Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento del No Break (UPS), no cubra sus ranuras de ventilación, evite exponerlo a la luz directa de sol o instalarlo cerca de algún dispositivo que emitan calor como calefactores o calderas.

No conecte dispositivos que hagan uso de un motor de corriente alterna, como taladros, sierras eléctricas, hornos de microondas, aspiradoras, refrigeradores, equipos médicos, equipos de auxilio vital o equipos industriales.

No lo conecte a una barra de contactos o a un regulador de voltaje.

No encienda el No Break (UPS) teniendo el cable de alimentación conectado a sus propios receptáculos.

No coloque bebidas o recipientes que contengan líquidos que puedan filtrarse dentro del equipo.

En caso de emergencia, presione el botón de encendido asegurándose que el equipo se apague y después desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenchufe el No Break (UPS) antes de limpiarlo; no utilice detergente líquido ni pulverizado.

No intente reemplazar las baterías.

Solo personal calificado puede reemplazar las baterías en caso de que estas lo requieran. Debe realizarse con precaución. Debe utilizarse el mismo número y tipo de baterías. El personal no autorizado y no capacitado para realizar el cambio de baterías debe abstenerse a realizar el reemplazo.

Las baterías no deben exponerse al fuego al momento de desecharse, podrían explotar.

El electrolito contenido dentro de las baterías es peligroso para la piel y los ojos, en caso de entrar en contacto con el electrolito, enjuagar abundantemente con agua y debe consultar a un médico posteriormente.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN DURANTE EL REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS.

En caso de que su equipo requiera reemplazo de baterías, por favor acuda a cualquier centro de servicio autorizado donde se le asesorará con respecto al tema.
Este producto cumple actualmente con las reglamentaciones ambientales y de seguridad de la UE.

Si requiere mayor información acerca de este tema no dude en comunicarse con nosotros, un experto le brindará la atención necesaria.

¿QUE HAY EN **LA CAJA**?

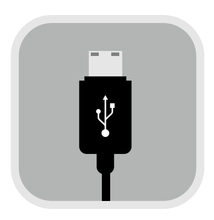
El contenido de la caja debe incluir los siguientes elementos:



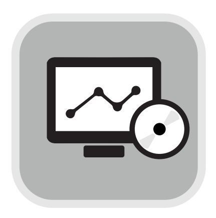
No Break (UPS)



Manual de Usuario y Póliza de garantía



Cable USB para monitoreo*



Software para UPS*

***Cable USB de comunicación y Software de monitoreo incluido solamente en modelos USB**

Gracias por haber adquirido Productos Smartbitt.



Su No Break o UPS (por sus siglas en inglés) es un sistema de alimentación ininterrumpida de tecnología interactiva. Un equipo diseñado para proteger su equipo de computo y electrónica, que son sensibles de toda forma de interferencia de alimentación, incluyendo las fallas de alimentación totales. Están equipados con diversas funciones que permiten que todos los aparatos conectados funcionen durante más tiempo.

Tres equipos en **uno.**



Fuente de poder
Ininterrumpible

Le brinda un tiempo de respaldo para guardar la información o apagar sus equipos electrónicos de una manera correcta.



Eliminador de
Picos de Voltaje

Suprime y regula los picos de voltaje así como el ruido eléctrico, que es el causante de interferencias y el mal funcionamiento.



Regulador
Electrónico

Su tecnología interactiva regula los incrementos y decrementos de voltaje en su No Break, dando voltaje óptimo a sus equipos.



Nota **importante.**

Antes de la instalación, inspeccione por favor la unidad. Asegúrese de que ningún elemento contenido en el empaque se encuentre dañado. En caso que se encuentre dañado diríjase al punto de venta donde lo adquirió con el encargado responsable.





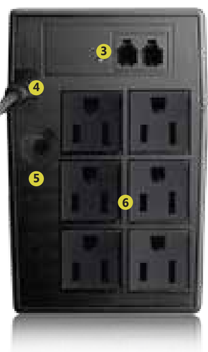
SBNB**500**

1- Switch de Encendido y Apagado
2- LED's indicadores de Estado
3- Breaker Electrónico
4- Cable de Alimentación
5- Cuatro Contactos

SBNB**750**

1- Switch de Encendido y Apagado
2- LED's indicadores de Estado
3- Protección telefónica
4- Cable de Alimentación
5- Breaker Electrónico
6- Seis Contactos



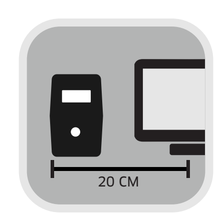






SBNB**1200**

1- Switch de Encendido y Apagado
2- LED's indicadores de Estado
3- Conexión USB para monitoreo
4- Cable de alimentación
5- Breaker Electrónico
6- Protección telefónica
7- Ocho contactos



Condiciones de instalación y almacenaje.

Instale el UPS en un área protegida, libre de polvo excesivo y que posea una adecuada circulación de aire. Para evitar interferencia, aleje el No Break por lo menos 20 cm de otras unidades. No ponga en funcionamiento el No Break cuando la temperatura exceda 40°C o la humedad relativa en el ambiente supere el 90%.



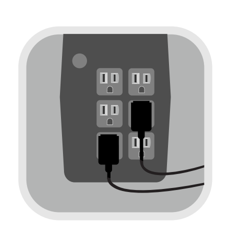
Conexión a la toma de corriente (CA) y carga de la batería.

Enchufe el cable de alimentación del No Break a la toma de corriente (AC) de la pared. Para obtener el mejor rendimiento de batería, le sugerimos cargar la batería durante 8 horas como mínimo antes de utilizarla por primera vez, posteriormente la unidad cargará su batería de manera automática mientras se encuentre conectado a la red eléctrica.



Encendido y apagado del equipo

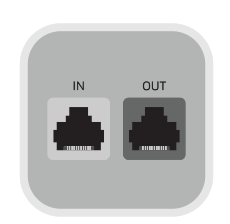
Mantenga presionado el interruptor de encendido durante 3 segundos para encender o apagar el equipo.



Conexión de sus aparatos al UPS

Enchufe sus aparatos electrónicos a los receptáculos de salida que se encuentran en el panel trasero del No Break (UPS). Al momento de encender el No Break (UPS) los dispositivos conect-ados a él estarán protegidos.

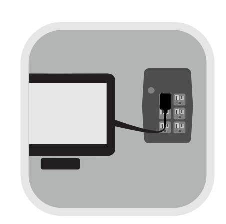




Conexión del módem ó teléfono para protección de sobretensiones*

Conecte el cable de la línea telefónica a la entrada "IN" en el panel trasero de su No Break (UPS). Conecte desde la salida "OUT" el modem o teléfono por medio de otro cable de línea telefónica.

*APLICA SOLO MODELOS CON PUERTO RJ11.



Conexión del cable de Comunicación (Puerto USB)

Esta función le permite por medio del software incluido apagar, reiniciar y controlar el estatus de su No Break (UPS). Conecte el cable USB al puerto de comunicación de su PC (Puerto USB).

*APLICA SOLO MODELOS CON PUERTO RJ11.



Impresoras Láser



Lavadoras



Taladros eléctricos



Sierras eléctricas



Refrigeradores



Nota **importante.**

Nunca conecte una impresora láser a su No Break (UPS) ya que la corriente de entrada generada por el motor de este tipo de dispositivos puede dañarlo.

ALARMAS AUDIBLES QUE LE AYUDARÁN A IDENTIFICAR PROBLEMAS COMUNES.

El No Break cuenta con una alarma audible que le indica cuando el equipo se encuentra en algún estado fuera del normal, como serían los siguientes:

ALARMA	SIGNIFICADO
Un tono cada 10 segundos	**Falla de la corriente eléctrica.** El equipo (UPS) entra en modo de respaldo de energía.
Un tono cada 2 segundos	**Falla en la batería.** La batería del equipo ha fallado.
Un tono cada segundo	**Carga baja de la batería.** el equipo se apagará en cuestión de segundos o un par de minutos al agotarse la batería.
Un tono cada 0.5 segundos	**El No Break está sobrecargado.** tiene conectados aparatos eléctricos que consumen más energía que la que puede administrar.
Un tono contínuo	**Otras fallas.** El equipo ha detectado alguna u otras fallas.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	POSIBLE SOLUCIÓN
No encienden los indicadores LED	**Batería Baja**	Cargue el equipo por lo menos 8 horas sin aparatos conectados
	Falla de la batería	Remplazar la batería, contacte a un centro de servicio
	El No Break no está encendido	Presione el botón de encendido asegúrese de que el equipo está conectado correctamente a la toma de corriente
La alarma suena continuamente cuando está conectado	**Un tono cada 10 segundos, sin falla de la corriente eléctrica**	Asegúrese de que el equipo está correctamente conectado a la toma de corriente.
	Un tono cada segundo carga baja de batería	Cargue el equipo durante por lo menos 8 horas sin aparatos conectados, de haber realizado esto y continuar el problema, contacte al centro de servicio para diagnóstico y reemplazo de baterías
	Un tono cada 0.5 segundos, equipo sobrecargado	Tiene aparatos eléctricos conectados al equipo que consumen más energía que la que el equipo puede administrar, desconecte aparatos y asegúrese que los aparatos conectados no superan el consumo máximo del equipo
	Un tono cada 2 segundos, batería del equipo falló	Contacte al centro de servicio para su diagnóstico y probable reemplazo
	Un tono continuo u otras fallas	Contacte al centro de servicio

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	POSIBLE SOLUCIÓN
Cuando la energía falla, el tiempo de respaldo es muy corto	**El equipo está sobrecargado**	Desconecte algunos aparatos y verifique que los aparatos conectados no consuman más de lo que soporta el equipo
	El voltaje de la batería es demasiado bajo	Cargue el equipo durante por lo menos 8 horas sin aparatos conectados
	La vida de la batería se agotó	Remplazar la batería. Contacte al centro de servicio
La corriente es normal pero el equipo funciona en el modo de batería	**El cable de alimentación está roto o mal conectado**	Asegúrese de que el cable de alimentación del equipo está conectado correctamente a la toma de corriente



MODELO	SBNB500	SBNB750	SBNB1200
Capacidad	500VA / 250W	750VA / 375W	1200VA / 600W
Alimentación de Entrada		120 Vca	
Rango de voltaje de Entrada		81 - 145 Vca	
Rango de voltaje de Salida		120 Vca +/- 10%	
Frecuencia		60	
Rango regulado		+/- 10%	
Tiempo de transferencia		2-6 ms	
Forma de onda		Onda senoidal simulada	
Protección		Corto circuito y sobrecarga	
Tipo de batería		Sellada, libre de mantenimiento	
Tiempo de carga		Recuperación a 90% de capacidad: 4-6 horas	
Peso (Kg)	4.8	4.8	8.0
Dimensiones (mm)	287 x 100 x 142	287 x 100 x 142	350 x 146 x 160
Humedad		0-90 % Humedad Relativa a 0-40° C (sin condensación)	
Operación silenciosa		Menos de 40 dB	
Contactos	4 Contactos	6 Contactos	8 Contactos
Tiempo de respaldo	25 Minutos*	35 Minutos*	55 Minutos*

* El tiempo de respaldo puede variar dependiendo la carga conectada al No Break (UPS)

Cargador teléfono móvil	Promedio	5W
Amplificador multicanal	Promedio	120W
Minicomponente de Audio	Promedio	60W
Escaner	Promedio	150W
Impresora	Inyeccion de Tinta	27W
PC (monitor)	CRT promedio 17 Pulgadas	70W
PC (monitor)	LCD,19 pulgadas	100W
PC (monitor)	LCD,21 pulgadas	120W
PC Netbook	10.1 pulgadas	40W
PC Lap Top	15 pulgadas	65W
PC sobremesa (CPU)	Promedio	170W
PC torre	Promedio	220W
PC iMac (CPU)	Apple	365W
Radio	Promedio	15W
Radio	Promedio, antigua	40W
Reloj digital/despertador	Promedio	5W
Reproductor DVD	Promedio	35W
Reproductor VHS	Promedio	100W
Blu-Ray	Promedio	60W
Switch/HUB	De 8 puertos	8W
Teléfono inalámbrico (base)	Promedio	25W
TV	CRT Color, 21”, promedio	200W
TV	DLP, 50-56 pulgadas	206W
TV	LED, 32 pulgadas	60W
TV	LED, 40 pulgadas	100W
TV	LED, 55 pulgadas	190W
TV	LED, 60 pulgadas	230W
TV	LED, 80 pulgadas	280W
TV	LCD, 19 pulgadas	35W
TV	LCD, 21 pulgadas	115W
TV	LCD, 32 pulgadas	156W
TV	LCD, 34 pulgadas	200W
TV	LCD 37 pulgadas	236W
TV	LCD, 42 pulgadas	322W
TV	LCD, 50 pulgadas	464W
TV	Plasma, 42 pulgadas	474W
TV	Plasma, 50-56 pulgadas	18W
TV	Nintendo Wii	34W
Consola de Juegos	Nintendo Wii U	23W
Consola de Juegos	Playstation	30W
Consola de Juegos	PS2	194W
Consola de Juegos	PS3	137W
Consola de Juegos	PS4	70W
Consola de Juegos	Xbox	185W
Consola de Juegos	Xbox 360	112W
Consola de Juegos	Xbox ONE	15W
Consola de Juegos	Promedio	12W

El cálculo puede variar conforme a la marca y el modelo del aparato electrónico.

Read all the safety instructions carefully to correctly and safely use and operate Smartbitt UPS

To avoid electric shock hazard or fire risk, place your UPS in an area where temperature and humidity doesn't exceed the operative parameters of your UPS, and make sure the environment is free of conductive or combustible contaminants.

To reduce overheating risk of your UPS, do not cover the ventilation slots, avoid continuous exposure to direct sunlight and don't place it near appliances that produce heat like heaters or boilers.

Do not connect devices or appliances functioning with alternating current motors, like drills, chainsaws, microwaves, vacuum cleaners, refrigerators, neither medical, vital support or industrial equipment.

Do not connect your UPS to a surge protector, power strip or AVR.

Do not power on your UPS with its power cord connected to its own power outlets.

Do not expose to liquids which may leak inside the device.

In case of emergency, press the power button making sure that the UPS shuts down, then disconnect its power cord from the AC outlet.

Disconnect the UPS before cleaning it, do not use liquid detergent or scouring powder.

Do not try to replace batteries, please contact Smartbitt Technical Support to get information about batteries replacement. Only qualified personal should replace batteries in case it is required.

Replacement must be done with caution. The same kind and capacity of batteries shall be used.

Non authorized personal should abstain from making the replacement.

Batteries must not be exposed to fire and have to be disposed of properly. Mistreat of the batteries can cause them to explode.

The materials contained inside the batteries is dangerous for eyes and skin, in case of contact with these material, rinse thoroughly and consult your doctor immediately.



ELECTRIC SHOCK HAZARD DURING BATTERIES REPLACEMENT

In case of requiring battery replacement, please contact our Technical Support where you will be advised on the issue. This product meets with the actual European Union environmental and security regulations.
If you need any further information about this or any other issue, do not hesitate to contact us, an expert will provide the necessary care.

¿WHAT'S IN THE **BOX**?

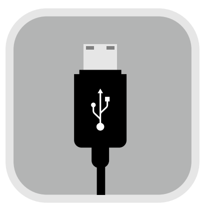
The box should include the following elements:



No Break (UPS)



User's Manual and Warranty Card



USB Interface Cable*



Monitoring Software in CD*

***USB cable and monitoring software CD only included in devices with USB capabilities.**

Thanks for purchase Smartbitt Products.



Your UPS is an uninterruptible power supply system with interactive technology. It is a device designed to protect your electronic devices and appliances which are sensitive to different power faults and interferences, including total power fail. This device is equipped with various technologies capable of making your electric devices to work properly for extra time

Three devices in **one.**



Uninterruptibler
Power Supply

It gives you time to finish working and save your information in case of total power failure, also this way you will always shut down your devices properly



Surge
Protection

Suppresses and regulates voltage spikes and electric noise which causes interference and malfunctioning.



Automatic Voltage
Regulator

Its interactive technology regulates the voltage variations, giving an optimal power output to your devices.



Important Note**.**

Before installation, inspect the unit. Make sure that none of the elements in the box is damaged. In case you find any damaged part, please contact your vendor.





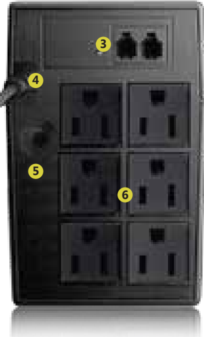
SBNB**500**

1- Switch On / Off Button
2- LED's Status indicator
3- Electronic Breaker
4- Power Cord
5- Four Outlets (With Backup)

SBNB**750**

1- Switch On / Off Button
2- LED's Status Indicator
3- Phone Line Protector
4- Power Cord
5- Electronic Breaker
6- Six Outlets (With Backup)



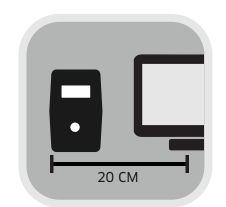






SBNB**1200**

1- Switch On / Off Button
2- LED's Status Indicator
3- USB Port for Monitoring Software
4- Power Cord
5- Electronic Breaker
6- Phone Line Protector
7- Eight Outlets (With Backup)



Installation and Storage Conditions.

Place your UPS in a protected area, free from excesive dust and adequate ventilation. To avoid any interference, do not place your UPS less than 20 cms away from other devices.
Do not power on your UPS where temperature exceeds 40°C degrees or relative humidity is above 90%.



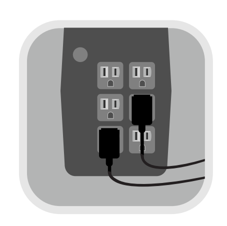
Connection to power outlet and first battery charge.

Connect the plug of your UPS to the power outlet. To get the best performance of the battery, we suggest to charge it for 8 hours before its first use, afterwards, the UPS will charge its battery automatically while it's connected to the electrical network.



Power on/off of the UPS

Hold the power button for 3 seconds for either power on or shut down your UPS.

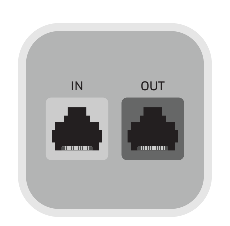


Connection of your devices to the UPS

Connect your devices to the power outlets on the rear panel of your UPS. After this, when you power on your UPS your devices will be protected.



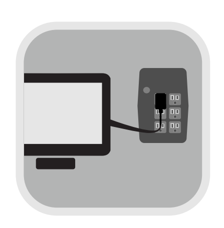
DO NOT CONNECT A POWER STRIP, SURGE PROTECTOR OR AVR TO THE UPS OUTLETS.



Connection of the telephone line protector.

Connect the telephone line to one of the connectors in the rear panel of your UPS. Connect a telephone cable to the remaining connector available and to the device you are willing to protect.

*THIS DOES NOT APPLY FOR MODELS WITHOUT TELEPHONE LINE PROTECTION



Connection of the USB interface cable.

This function allows you to control and monitor your UPS through the included software. Connect the USB cable to the USB port of your computer.

*APPLIES ONLY WITH USB COMPATIBLE MODELS



Láser Printers



Washing Machine



Taladros eléctricos



Sierras eléctricas



Refrigeradores



IMPORTANT.

Never connect a laser printer to your UPS, input current generated from this kind of devices could damage your UPS. Do not connect either appliances with alternating current motors such as drills, chainsaws, etc...

AUDIBLE ALAMARS TO HELP YOU TO IDENTIFY COMMON UPS PROBLEMS.

The UPS features an audible alarm which indicates when it is in a different status than normal, description of the audible alarms is as follows:

ALARM	MEANING
A tone every 10 Seconds	**Main power outage.** UPS is now on backup battery mode.
A tone every 2 Seconds	**Battery Fault.** The battery of the UPS have failed.
A tone every Second	**Low Battery.** The UPS will shut down shortly when it runs out of battery.
A tone every 0.5 Seconds	**UPS Overload.** The connected devices load exceeds UPS capacity.
A continous tone	**Other Failures.** The UPS has detected one or several different faults.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
LED status indicators not turning on	**Low Battery**	Charge the UPS for at least 8 hours without any connected devices.
	Battery Failure	Replace battery, please contact Technical Support.
	UPS not turned on	Press power on button, make sure that the UPS is correctly
Alarm continuously active	**A tone every 10 seconds. Power outage**	If there's not a power outage, make sure the UPS is correctly connected to the power source.
	A tone every second. Low Battery	Charge the UPS for at least 8 hours without any connected devices. If after this, the problem continues, contact Technical Support for battery diagnosis and replacement.
	A tone every 0.5 seconds. Overload	Disconnect devices from your UPS until the total load of connected devices is below the UPS maximum capacity. Make sure your devices not exceed the maximum capacity.
	A tone every 2 seconds. Battery fail.	Contact Technical support for diagnose and possible battery replacement.
	A continuous tone. Unknown failure	Contact Technical Support

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
During power outage, battery lasts too little.	**UPS Overload**	Disconnect some devices and verify the connected devices load do not exceed the UPS capacity.
	Battery voltage is too low	Charge the UPS for 8 hours without any devices connected.
	Battery life is depleted	Replace battery. Contact Technical Support.
UPS functioning in backup mode without a power outage	**Power cord is not correctly connected or it's broken.**	Make sure the power cord is correctly connected to the power source, if this is not the problem, contact Technical Support.



MODEL	SBNB500	SBNB750	SBNB1200
Capacity	500VA / 250W	750VA / 375W	1200VA / 600W
Voltage Input	120 Vca		
Input Voltage Range	81 - 145 Vca		
Output Voltage Range	120 Vca +/- 10%		
Frecuency	60		
Range	+/- 10%		
Transfer Time	2-6 ms		
Waveform Type	Stepped approximation to a sinewave		
Protection	Shortcircuit and Overload		
Battery Type	Maintenance-free sealed lead-acid battery		
Charging Time	Recuperation at 90% of capacity: 4-6 hours		
Weight (Kg)	4.8	4.8	8.0
Dimensions (mm)	287 x 100 x 142	287 x 100 x 142	350 x 146 x 160
Operating Environment	0-90 % Relative Humidity to 0-40° C (non condensed)		
Audible Noise	Less 40 dB		
Oulets	4 Oulets	6 Outlets	8 Outlets
Backup Time	25 Minutes*	35 Minutes*	55 Minutes*

* The backup time may vary depending on the load connected to UPS.

Phone Mobil Charger	average consumption	5W
Multichannel Amplificator	average consumption	120W
Audio Minicomponent	average consumption	60W
Scanner	average consumption	150W
Printer	Inkjet Printers	27W
PC (monitor)	CRT promedio 17 inches	70W
PC (monitor)	LCD, 19 inches	100W
PC (monitor)	LCD, 21 inches	120W
PC Netbook	10.1 inches	40W
PC LapTop	15 inches	65W
PC Desktop (CPU)	average consumption	170W
PC Tower	average consumption	220W
PC iMac (CPU)	Apple	365W
Radio	average consumption	15W
Radio	average consumption Old models	40W
Digital Clock	average consumption	5W
DVD Player	average consumption	35W
VHS Player	average consumption	100W
Blu-Ray	average consumption	60W
Switch/HUB	8 Ports	8W
Inalambric Phone (Dock)	average consumption	25W
TV	CRT Color, 21", average consumption	200W
TV	DLP, 50-56 inches	206W
TV	LED, 32 inches	60W
TV	LED, 40 inches	100W
TV	LED, 55 inches	190W
TV	LED, 60 inches	230W
TV	LED, 80 inches	280W
TV	LCD, 19 inches	35W
TV	LCD, 21 inches	115W
TV	LCD, 32 inches	156W
TV	LCD, 34 inches	200W
TV	LCD 37 inches	236W
TV	LCD, 42 inches	322W
TV	LCD, 50 inches	464W
TV	Plasma, 42 inches	474W
TV	Plasma, 50-56 inches	18W
TV	Nintendo Wii	34W
Video game Console	Nintendo Wii U	23W
Video game Console	Playstation	30W
Video game Console	PS2	194W
Video game Console	PS3	137W
Video game Console	PS4	70W
Video game Console	Xbox	185W
Video game Console	Xbox 360	112W
Video game Console	Xbox ONE	15W
Video game Console	average consumption	12W

The calculation may vary according to the make and model of the electronic device.

SBNB500



SBNB750



SBNB1200



Escanea el código QR y descarga la ficha técnica

Scan QR code to download datasheet product

www.smartbitt.com